

# Gebrauchsanweisung für den Fertigpen

Terrosa® 20 Mikrogramm/80 Mikroliter Injektionslösung im Fertigpen

## Gebrauchsanweisung

### Wichtige Information

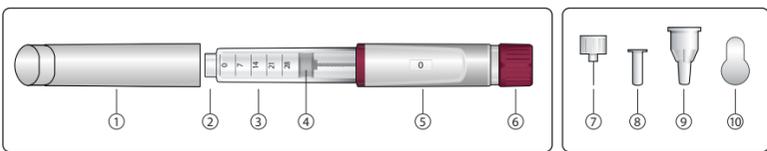
Der Terrosa Fertigpen wird zur Abgabe einer täglichen voreingestellten Dosis von 80 Mikrolitern Terrosa Injektionslösung zur Behandlung von Osteoporose verwendet.

### Ihr Fertigpen enthält 28 Dosen.

Es ist nicht möglich, eine andere Dosis als 80 Mikroliter einzustellen. Wenn Sie die Dosis von 80 Mikrolitern nicht einstellen können, ist Ihr Fertigpen fast leer.

**! Der Terrosa Fertigpen kann nicht wiederbefüllt werden, verwenden Sie ihn nach der Abgabe von 28 Dosen nicht weiter.**

### Bauteile



- |                         |                 |                            |
|-------------------------|-----------------|----------------------------|
| 1. Kappe des Fertigpens | 5. Dosisanzeige | 7. Injektionsnadel         |
| 2. Nadelanschluss       | 6. Dosierknopf  | 8. innere Nadelschutzkappe |
| 3. Patronenhalterung    |                 | 9. äußere Nadelschutzkappe |
| 4. Stopfen              |                 | 10. abziehbare Schutzfolie |

Injektionsnadeln liegen der Verpackung des Fertigpens nicht bei. Vor Gebrauch muss eine Injektionsnadel aufgesteckt werden (siehe Schritt 1/c).

### Bevor Sie beginnen

Bevor Sie mit dem Gebrauch Ihres neuen Terrosa Fertigpens beginnen, **lesen Sie diese Anleitung vollständig durch**. Befolgen Sie die Anweisungen sorgfältig, wenn Sie den Fertigpen verwenden. Lesen Sie auch die ebenfalls enthaltene Gebrauchsinformation.

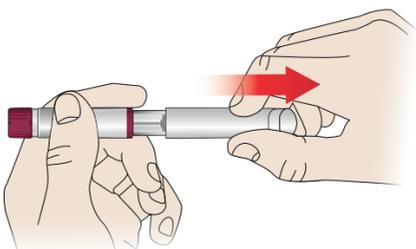
**Notieren Sie das Datum der ersten Injektion in einem Kalender.**

- ! Teilen Sie Ihren Fertigpen oder Ihre Nadeln nicht mit anderen, da dies das Risiko birgt, sich mit ansteckenden Krankheiten zu infizieren.**
- ! Waschen Sie sich vor jeder Injektion die Hände.**
- ! Verwenden Sie Ihren Terrosa Fertigpen nicht, wenn er beschädigt ist oder wenn Sie Zweifel haben, dass er richtig funktioniert.**

**Legen Sie alles, was Sie benötigen, bereit:** • Alkoholtupfer • Fertigpen • Injektionsnadel

## 1. Vorbereitung Ihres Fertigpens

### 1/a Entfernen Sie die Kappe des Fertigpens



- Entfernen Sie die Kappe des Fertigpens (1), indem Sie sie abziehen.

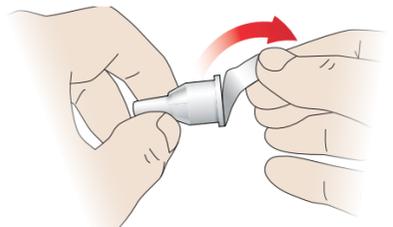
### 1/b Überprüfen Sie das Arzneimittel

- Überprüfen Sie das Etikett des Terrosa Fertigpens, um sicherzugehen, dass Sie das richtige Arzneimittel haben und dass das Verfalldatum noch nicht abgelaufen ist.

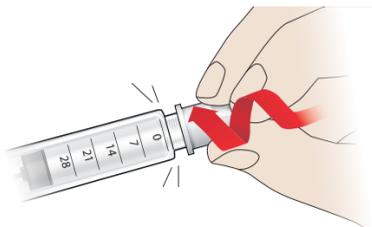
- ! Verwenden Sie Ihren Terrosa Fertigpen nicht, wenn:**
  - der Fertigpen beschädigt ist
  - die Lösung trüb oder verfärbt ist oder Partikel enthält.

### 1/c Befestigen Sie die Injektionsnadel

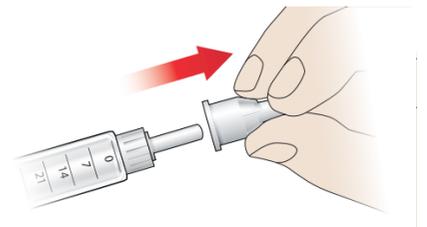
- Verwenden Sie für jede Injektion eine neue Injektionsnadel, und verwenden Sie ausschließlich Injektionsnadeln, die im Abschnitt „Kompatible Injektionsnadeln“ auf der Rückseite dieser Gebrauchsanweisung empfohlen werden.



- Entfernen Sie die abziehbare Schutzfolie (10).



- Drücken Sie die Injektionsnadel auf die Spitze des Fertigpens und **schrauben Sie sie auf**, bis sie fest ist.



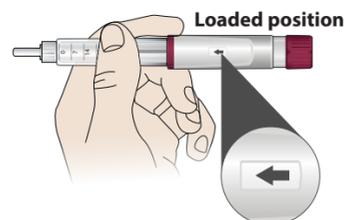
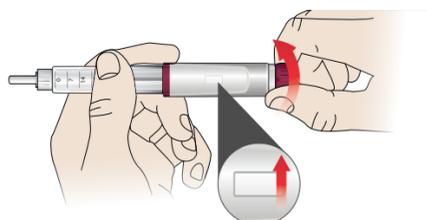
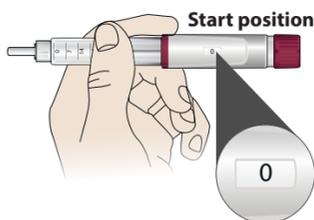
- Ziehen Sie die äußere Nadelschutzkappe (9) ab und **bewahren Sie sie auf**, da Sie sie später noch zum Entfernen der Injektionsnadel benötigen. Lassen Sie die innere Nadelschutzkappe (8) noch auf der Injektionsnadel, um versehentliche Stichverletzungen zu vermeiden.

- ! Verwenden Sie die Injektionsnadel nicht, wenn die abziehbare Schutzfolie beschädigt oder abgelöst ist – werfen Sie sie weg und nehmen Sie eine neue Injektionsnadel.**

## 2. Injektion

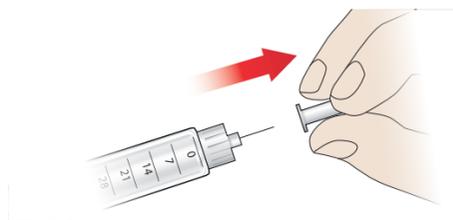
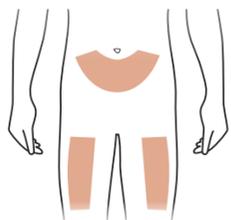
### 2/a Einstellen der Dosis

Ihr Fertigpen enthält 28 Fixdosen zu 80 Mikrolitern. Diese Dosis muss für die tägliche Injektion eingestellt werden.



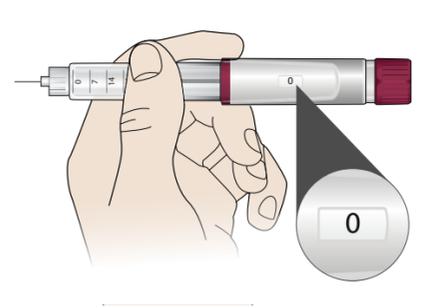
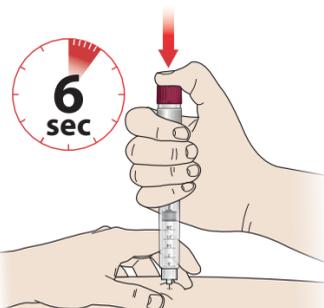
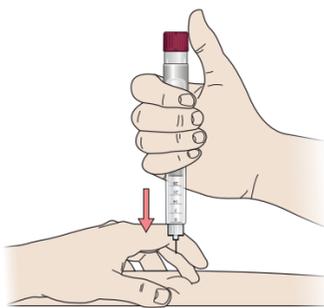
- Drehen Sie den Dosierknopf (6), bis ein Pfeilsymbol im Dosierfenster erscheint und der Knopf einrastet – Sie sollten ein Klickgeräusch hören, wenn die Dosis richtig eingestellt ist.
- Das Pfeilsymbol bedeutet, dass die tägliche Dosis eingestellt und der Fertigpen bereit für die Injektion ist.
- Falls Sie die Dosis nicht richtig einstellen können, ist der Fertigpen fast leer. Verwenden Sie einen anderen Fertigpen.

### 2/b Wählen Sie eine Injektionsstelle aus



- Wählen Sie eine Stelle am Bauch oder Oberschenkel für die Injektion. Bereiten Sie Ihre Haut wie von Ihrem Arzt empfohlen vor.
- **Reinigen Sie die ausgewählte Stelle mit einem Alkoholtupfer.**
- Ziehen Sie die innere Nadelschutzkappe (8) vorsichtig ab und entsorgen Sie sie sofort.

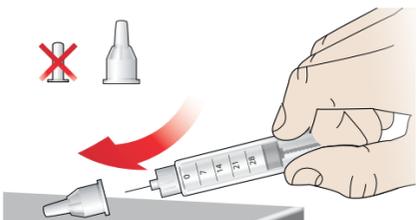
### 2/c Abgabe der Dosis



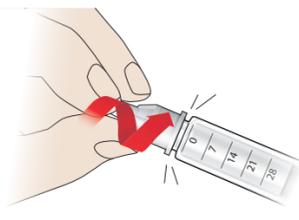
- Greifen Sie behutsam eine Hautfalte zwischen Daumen und Zeigefinger. Stechen Sie die Nadel gerade und vorsichtig in die Haut.
- Drücken Sie den Dosierknopf (6) so weit wie möglich hinein und **halten Sie ihn für mindestens 6 Sekunden gedrückt**, um sicherzustellen, dass die gesamte Dosis verabreicht wird – Sie werden ein Klicken hören, wenn Sie den Knopf drücken, dies ist normal.
- Ziehen Sie den Fertigpen vorsichtig heraus.
- ! Wichtig: Überprüfen Sie, ob die Anzeige auf „0“ steht.**

## 3. Nach der Injektion

### 3/a Entfernen Sie die Nadel

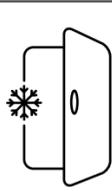
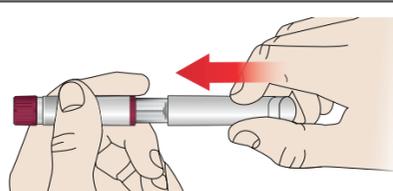


- Stecken Sie die äußere Nadelschutzkappe (9) vorsichtig wieder auf die Injektionsnadel (7).



- Greifen Sie die äußere Nadelschutzkappe (9) und schrauben Sie die Injektionsnadel (7) ab.
- Entsorgen Sie Injektionsnadeln immer auf eine sichere Art und Weise, indem Sie einen durchstechsicheren Behälter verwenden, oder wie von Ihrem Arzt empfohlen.

### 3/b Aufbewahrung Ihres Fertigpens



- Setzen Sie die Kappe des Pens (1) wieder auf den Fertigpen.
- Legen Sie den Fertigpen sofort nach dem Gebrauch zurück in den Kühlschrank (zwischen 2 °C und 8 °C).

### 3/c Entsorgung des Fertigpens

Wenn Sie Ihren Fertigpen nach 28 Tagen entsorgen müssen, tun Sie dies sorgfältig und so, wie im Abschnitt „Entsorgung des Terrosa Fertigpens und der verwendeten Injektionsnadeln“ auf der Rückseite dieser Gebrauchsanweisung beschrieben.



## Fehlersuche

Folgen Sie den Anweisungen in der Tabelle, wenn Sie Fragen zur Anwendung des Terrosa Fertigpens haben.

Problem	Lösung
1. In der Patrone sind kleine Luftblasen zu sehen.	Eine kleine Luftblase wird die Dosis nicht beeinträchtigen oder Schäden verursachen.
2. Die Nadel kann nicht aufgesteckt werden.	Verwenden Sie stattdessen eine andere Nadel. Wenn auch eine zweite Nadel nicht aufgesteckt werden kann, kontaktieren Sie den Kundendienst.
3. Die Nadel ist abgebrochen/verbogen/geknickt.	Verwenden Sie stattdessen eine andere Nadel.
4. Versehentlich wurde eine Injektion ohne aufgesetzte Nadel versucht.	Setzen Sie eine Nadel auf. Sie werden bemerken, dass ein paar Tropfen austreten. Der Fertigpen ist nun wieder einsatzbereit. Stellen Sie die Dosis ein und führen Sie die Injektion durch.
5. Der Dosierknopf kann nicht bis zum Pfeilsymbol gedreht werden.	Die Menge an Arzneimittel, die noch im Terrosa Fertigpen ist, beträgt weniger als 80 Mikroliter. Verwenden Sie einen neuen Terrosa Fertigpen.
6. Die Dosisanzeige kehrt nach der Injektion nicht wieder auf „0“ zurück.	Wiederholen Sie die Injektion nicht am gleichen Tag. Verwenden Sie am nächsten Tag eine neue Nadel für Ihre Injektion. Wenn die Anzeige nach der Injektion noch immer nicht auf „0“ zurückkehrt, verwenden Sie diesen Pen nicht mehr; kontaktieren Sie den Kundendienst.
7. Der Pen verliert Flüssigkeit.	Verwenden Sie diesen Pen nicht; kontaktieren Sie den Kundendienst.

## Weitere wichtige Informationen

- Der befüllte Terrosa Fertigpen enthält **28 tägliche Fixdosen zu 80 Mikrolitern** Terrosa Injektionslösung zur Behandlung von Osteoporose.
- Füllen Sie das Arzneimittel nicht in eine Spritze um.
- Verwenden Sie Ihren Terrosa Fertigpen nur wie von Ihrem Arzt verordnet, gemäß dieser Gebrauchsanweisung und der Terrosa Gebrauchsinformation.
- Nehmen Sie für jede Injektion eine neue Nadel.
- Der Terrosa Fertigpen kann zur Selbstverabreichung von Patienten über 18 Jahren, von medizinischem Fachpersonal und von Dritten wie beispielsweise erwachsenen Angehörigen verwendet werden.
- Der Terrosa Fertigpen darf nicht von blinden oder sehbehinderten Patienten ohne die Hilfe einer geschulten Person ohne entsprechende Behinderung angewendet werden.

Fragen Sie Ihren Arzt, wenn Sie eingeschränktes Hörvermögen oder Probleme mit der Anwendung haben.

Wenn Sie Fragen zur Anwendung des Terrosa Fertigpens haben, kontaktieren Sie unseren Kundendienst.

Telefonnummer: +49 (0) 2203 9688-0

E-Mail: medinfo@gedeonrichter.de

## Kompatible Injektionsnadeln

- Mylife™ Clickfine® 29 G bis 31 G (0,25 – 0,33 mm Durchmesser) und 12, 10, 8 oder 6 mm Länge
- BD Micro-Fine Ultra™ 29G bis 31G (0,25 – 0,33 mm Durchmesser) und 12,7 mm, 8 mm oder 5 mm Länge

## Aufbewahrung und Pflege des Terrosa Fertigpens

- Lagern Sie Ihren Terrosa Fertigpen nicht mit aufgesetzter Nadel, da sich hierdurch Luftblasen in der Patrone bilden können.
- Transportieren und lagern Sie den Terrosa Fertigpen bei Temperaturen zwischen 2 °C und 8 °C.
- Lagern Sie Ihren Terrosa Fertigpen nicht im Gefrierfach. Wenn das Arzneimittel eingefroren war, entsorgen Sie das Gerät und verwenden Sie einen neuen Terrosa Fertigpen.
- Bewahren Sie Ihren Terrosa Fertigpen und die Injektionsnadeln für Kinder unzugänglich auf.
- Gehen Sie sorgfältig mit Ihrem Pen um. Lassen Sie ihn nicht fallen und vermeiden Sie es, ihn an harte Oberflächen zu stoßen. Schützen Sie ihn vor Wasser, Staub und Feuchtigkeit.
- Zur Reinigung des Terrosa Fertigpens ist ein feuchtes Tuch ausreichend. Verwenden Sie keinen Alkohol, andere Lösungs- oder Reinigungsmittel. Tauchen Sie Ihren Terrosa Fertigpen niemals in Wasser, da dies den Fertigpen beschädigen kann.
- Verwenden Sie Ihren Terrosa Fertigpen nicht, wenn er beschädigt ist oder wenn Sie Zweifel haben, ob er richtig funktioniert.

## Entsorgung des Terrosa Fertigpens und der verwendeten Injektionsnadeln

- Entsorgen Sie Ihren Terrosa Fertigpen **28 Tage** nach dem ersten Gebrauch.
- Entfernen Sie vor der Entsorgung des Terrosa Fertigpens immer die Injektionsnadel.
- Entsorgen Sie die gebrauchten Nadeln immer in einem durchstechsicheren Behälter oder in einem Hartplastikbehälter mit einem sicher schließenden Deckel. Entsorgen Sie die Injektionsnadeln nicht direkt im Hausmüll.
- Führen Sie den gefüllten durchstechsicheren Behälter nicht dem Recycling-System zu.
- Fragen Sie Ihren Arzt oder Apotheker zu den Möglichkeiten zur richtigen Entsorgung des Fertigpens und des durchstechsicheren Behälters.
- Die Anweisungen zum Umgang mit den Injektionsnadeln ersetzen nicht die örtlichen, medizinischen oder einrichtungsbezogenen Bestimmungen.

Zulassungsinhaber: Gedeon Richter Plc., Ungarn

Hersteller: Gedeon Richter Plc., Ungarn

Diese Gebrauchsanweisung wurde zuletzt überarbeitet im November 2022.

